



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 11 Απριλίου 2013 (19.04)
(OR. en)**

**Διοργανικός φάκελος:
2011/0156 (COD)**

**5394/13
ADD 1 REV 1**

**DENLEG 4
AGRI 20
SAN 17
CODEC 94
OC 21**

ΣΧΕΔΙΟ ΣΚΕΠΤΙΚΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Θέμα: Θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση με σκοπό την έκδοση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα τρόφιμα τα οποία προορίζονται για βρέφη και μικρά παιδιά και για τα τρόφιμα που προορίζονται για ειδικούς ιατρικούς σκοπούς και ως υποκατάστατα του συνόλου του διαιτολογίου για τον έλεγχο του σωματικού βάρους και για την κατάργηση της οδηγίας 92/52/ΕΟΚ του Συμβουλίου, των οδηγιών 96/8/ΕΚ, 1999/21/ΕΚ, 2006/125/ΕΚ και 2006/141/ΕΚ της Επιτροπής, της οδηγίας 2009/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 41/2009 και (ΕΚ) αριθ. 953/2009 της Επιτροπής

ΚΟΙΝΕΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ

Προθεσμία διαβουλεύσεων για την Κροατία: 16.4.2013

- Σχέδιο σκεπτικού του Συμβουλίου

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Στις 24 Ιουνίου 2011, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υπέβαλε πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τρόφιμα για βρέφη και μικρά παιδιά και με τρόφιμα για ειδικούς ιατρικούς σκοπούς¹ βάσει του άρθρου 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής «ΣΛΕΕ»).
2. Δυνάμει του άρθρου 114 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εξέδωσε τη γνώμη της στις 26 Οκτωβρίου 2011.²
3. Ενεργώντας σύμφωνα με τη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καθόρισε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση στις 14 Ιουνίου 2012³ εγκρίνοντας 83 τροπολογίες της αρχικής πρότασης της Επιτροπής.
4. Σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 5 της ΣΛΕΕ, το Συμβούλιο καθόρισε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση με ειδική πλειοψηφία στις [...] 2013.

II. ΣΤΟΧΟΙ

5. Ο προτεινόμενος κανονισμός πρόκειται να αντικαταστήσει την οδηγία 2009/39/EC για τα τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή⁴ και ορισμένες πράξεις της Επιτροπής για την εφαρμογή της ίδιας οδηγίας, μαζί με την κατάργηση των αποκαλούμενων «διαιτητικών» τροφών.

Περιλαμβάνει νέες γενικές διατάξεις για περιορισμένο αριθμό κατηγοριών τροφίμων που θεωρούνται ουσιώδη για ορισμένες ευάλωτες ομάδες του πληθυσμού (παρασκευάσματα για βρέφη και δεύτερης βρεφικής ηλικίας, μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και τρόφιμα για βρέφη, τρόφιμα για ειδικούς ιατρικούς σκοπούς και τρόφιμα υποκατάστατα του συνόλου του διαιτολογίου για τον έλεγχο του σωματικού βάρους) και για «ενωσιακό» κατάλογο ουσιών (λχ. βιταμινών, αλάτων και ορισμένων άλλων ουσιών) που μπορούν να προστεθούν στις κατηγορίες τροφίμων οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 1 του προτεινόμενου κανονισμού.

¹ 12099/11 (COM(2011)353 τελικό).

² NAT/518 – CESE 1604/2011.

³ EP-PE_TC1-COD(2011)0156

⁴ EE L 124 της 28.5.1999, σ. 21.

Επιδιώκει την αποσαφήνιση του νομικού πλαισίου με την αποφυγή αλληλεπικαλύψεων μεταξύ της ειδικής νομοθεσίας που ισχύει για τα ανωτέρω τρόφιμα και της νομοθεσίας που ισχύει για τα κανονικά τρόφιμα, και με την κάλυψη νομικών κενών υπό το τρέχον σύστημα.

Επιδιώκει επίσης την ενιαία εφαρμογή των κανόνων της ΕΕ για τα τρόφιμα αυτά σε όλα τα κράτη μέλη, ενισχύοντας την ασφάλεια δικαίου προς το συμφέρον των καταναλωτών και των παραγωγών και προλαμβάνοντας τυχόν στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά.⁵

III. ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΕ ΠΡΩΤΗ ΑΝΑΓΝΩΣΗ

6. Η θέση του Συμβουλίου επιφέρει ορισμένες αλλαγές στην πρόταση της Επιτροπής. Αν και η διατύπωση είναι διαφορετική, οι αλλαγές είναι ως επί το πλείστον ευθυγραμμισμένες με τις απόψεις που διατυπώθηκαν κατά την πρώτη ανάγνωση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.
7. Η θέση του Συμβουλίου λαμβάνει υπόψη σχεδόν όλες τις ουσιώδεις τροποποιήσεις που πρότεινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, και ιδίως :
 - α) όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής της πρότασης κανονισμού:
 - την προσθήκη της κατηγορίας των (υποκατάστατων του συνόλου του διαιτολογίου για τον έλεγχο του σωματικού βάρους) στο πεδίο εφαρμογής του προτεινόμενου κανονισμού (τίτλος, άρθρο 1 παράγραφος 1, στοιχείο δ), άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο η) και αιτιολογική σκέψη 16 που καλύπτουν τις τροπολογίες 1, 11, 12, 20, 26, 36, 46),

⁵ Σήμερα, παρεμφερή τρόφιμα μπορούν να διατίθενται στην αγορά των διαφόρων κρατών μελών ως τρόφιμα για ειδικές διατροφικές χρήσεις ή/και για συνήθη κατανάλωση και να απευθύνονται στο γενικό πληθυσμό ή σε υποομάδες του όπως σε εγκύους, σε ηλικιωμένους, σε παιδιά που βρίσκονται στην ανάπτυξη, σε εφήβους και σε άλλες ομάδες. Η κατάσταση αυτή υπονομεύει τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, δημιουργεί νομική αβεβαιότητα στις αρχές, στους παραγωγούς και στους καταναλωτές και εμπεριέχει τον κίνδυνο καταχρηστικών συμπεριφορών στην αγορά και στρέβλωσης του ανταγωνισμού.

- την αρχή ότι στα άτομα με δυσανεξία στη γλουτένη θα πρέπει να παρέχεται τουλάχιστον το ίδιο επίπεδο προστασίας που παρέχεται βάσει του ισχύοντος νομικού πλαισίου (αιτιολογική σκέψη 41): οι κανόνες για τη χρήση των ενδείξεων «χωρίς γλουτένη» πρέπει να μεταφερθούν στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1169/2011 σχετικά με την παροχή πληροφοριών για τα τρόφιμα στους καταναλωτές⁶ (τροπολογίες 1, 11, 12, 20, 35, 44, 45, 70, 90),
 - τη σπουδαιότητα της αποσαφήνισης του νομικού καθεστώτος των ενδείξεων «χωρίς λακτόζη» (αιτιολογική σκέψη 42 που καλύπτει τις τροπολογίες 25 και 80), Οι κανόνες για τη χρήση τέτοιων ενδείξεων θα πρέπει να διέπονται από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1169/2011,
 - την ανάγκη αξιολόγησης, στις εκθέσεις της Επιτροπής, αν είναι απαραίτητες οι διατάξεις που αφορούν τις τροφές για τους αθλητές (άρθρο 13 και αιτιολογικές σκέψεις 32, 33 που καλύπτουν την τροπολογία 6) και τα ροφήματα με βάση το γάλα και παρεμφερή προϊόντα για μικρά παιδιά (άρθρο 12 και αιτιολογική σκέψη 31 που σχετίζεται με τις τροπολογίες 21, 81): οι εκθέσεις της Επιτροπής θα πρέπει να υποβληθούν εντός 2 ετών μετά την έναρξη ισχύος του προτεινόμενου κανονισμού,
 - το γεγονός ότι τα «τρόφιμα για βρέφη με χαμηλό βάρος κατά τη γέννηση και πρόωρα βρέφη» περιλαμβάνονται στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού, όπως διασαφηνίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 29, 30 οι οποίες καλύπτουν τις τροπολογίες 13, 34, 43 και 92,
- β) το γεγονός ότι πρέπει να εξαιρεθούν οι βλαβερές για την υγεία ουσίες από την σύνθεση των κατηγοριών τροφίμων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του προτεινόμενου κανονισμού (αιτιολογική σκέψη 3 που καλύπτει την τροπολογία 3).
- γ) την ανάγκη ρύθμισης του εν λόγω τομέα και προσδιορισμού των προϊόντων στα οποία εφαρμόζεται ο προτεινόμενος κανονισμός (τροπολογία 4, η οποία καλύφθηκε ήδη από τις αιτιολογικές σκέψεις 9 και 13 της πρότασης της Επιτροπής, ενώ καλύπτεται επίσης από την αιτιολογική σκέψη 10),

⁶ EE L 304, 22.11.2011, σ. 18.

- δ) τη μεγαλύτερη έμφαση στην ανάγκη τεχνικής καθοδήγησης από την Επιτροπή, η οποία μπορεί να διευκολύνει τη συμμόρφωση των φορέων της βιομηχανίας τροφίμων, ιδίως των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ), με τον προτεινόμενο κανονισμό (άρθρο 14 και αιτιολογικές σκέψεις 10 και 34 που καλύπτουν τις τροπολογίες 8, 29, 30, 31, 72)
- ε) την εφαρμογή της «αρχής προφύλαξης» όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 2002 για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων⁷ στα τρόφιμα του άρθρου 1 της πρότασης κανονισμού (άρθρο 5 το οποίο καλύπτει τις τροπολογίες 9, 10, 53, 64, 69),
- στ) την ανάγκη περιορισμού, κατά το δυνατό, των υπολειμμάτων φυτοφαρμάκων στα τρόφιμα που καλύπτει ο προτεινόμενος κανονισμός (άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχεία β) και ζ) και αιτιολογικές σκέψεις 20, 21, 22 που σχετίζονται με τις τροπολογίες 15, 16, 17, 62, 63),
- ζ) την κατάρτιση του ενωσιακού καταλόγου ουσιών -ως έχει στο παράρτημα του προτεινόμενου κανονισμού - ο οποίος μπορεί να προστεθεί σε μία ή περισσότερες κατηγορίες τροφίμων του άρθρου 1, και την ενδεχόμενη αναπροσαρμογή του μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων (άρθρο 1 παράγραφος 2, άρθρο 15 και άρθρο 16, αιτιολογικές σκέψεις 36, 37, 38, 39 και παράρτημα, που καλύπτουν τις τροπολογίες 22, 24, 37, 87, 88, 89),
- θ) την υποβολή των ουσιών που είναι επεξεργασμένα ναουύλικά σε κατάλληλες μεθόδους δοκιμών και, επομένως, την προσθήκη παραπομπής στον οικείο ορισμό που περιλαμβάνεται στον κανονισμό (ΕΕ) 1169/2011 (άρθρο 9 παράγραφος 2 και άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) και αιτιολογική σκέψη 23 που καλύπτουν τις τροπολογίες 23, 41, 87)
- ι) Όσον αφορά την ανάθεση αρμοδιοτήτων:
- την εξαίρεση από τις εξουσίες που ανατίθενται στην Επιτροπή της αναπροσαρμογής των ορισμών (άρθρο 2 παράγραφος 3 της πρότασης της Επιτροπής, που διαγράφεται με την τροπολογία 48), καθότι αμφότερα τα θεσμικά όργανα θεωρούν ότι πρόκειται για ουσιώδη στοιχεία της πρότασης κανονισμού, επομένως οι αλλαγές μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

⁷ ΕΕ L 31, 1.2.2002, σ. 1.

- τη διαδικασία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων (άρθρο 18 που καλύπτει την τροπολογία 77) και τον κατάλογο των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που θα εκδοθούν (άρθρο 18 που καλύπτει τις τροπολογίες 78 και 79 και αιτιολογική σκέψη 39, η οποία καλύπτει την τροπολογία 22),
 - ια) το γεγονός ότι η σήμανση, η παρουσίαση και η διαφήμιση των τροφίμων δεν πρέπει να αποδίδουν στα τρόφιμα χαρακτηριστικά για την πρόληψη και θεραπεία ανθρώπινων ασθενειών (άρθρο 9 παράγραφος 5 και αιτιολογική σκέψη 25 που καλύπτει την τροπολογία 58),
 - ιβ) τη σπουδαιότητα του «θηλασμού» και, προκειμένου να μην αποθαρρύνεται, την επέκταση, στη σήμανση παρασκευασμάτων δεύτερης βρεφικής ηλικίας, της απαγόρευσης απεικόνισης βρεφών στη σήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση παρασκευασμάτων για βρέφη (άρθρο 10 και αιτιολογική σκέψη 26 που καλύπτουν την τροπολογία 59),
 - ιγ) τις πληροφορίες που παρέχονται στους επαγγελματίες της υγείας όσον αφορά τα τρόφιμα του άρθρου 1 της πρότασης κανονισμού (άρθρο 9 παράγραφος 6 που καλύπτει την τροπολογία 60),
 - ιδ) τις πληροφορίες που παρέχονται για τις συστάσεις για την ορθή χρήση των τροφίμων (τροπολογία 67, η οποία ήδη καλύπτεται με το άρθρο 9 παράγραφος 5)
8. Στη θέση του Συμβουλίου ενσωματώνονται επίσης οι τροπολογίες 19, 39, 40, 49 (2ο μέρος), 51,52, οι οποίες είναι τεχνικής ή γλωσσικής φύσεως και σκοπός τους είναι η σαφήνεια του κειμένου.
9. Στη θέση του Συμβουλίου απηχείται επίσης η δυνατότητα έκδοσης από την Επιτροπή εκτελεστικών πράξεων με σκοπό να αποφασιστεί αν κάποιο τρόφιμο εμπίπτει ή όχι στο πεδίο εφαρμογής του προτεινόμενου κανονισμού και σε ποια κατηγορία τροφίμων ανήκει (άρθρο 3 και αιτιολογική σκέψη 40).

10. Ωστόσο, στη θέση του Συμβουλίου δεν περιλαμβάνονται ορισμένες τροπολογίες που προτείνει στη θέση του σε πρώτη ανάγνωση το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, για τους εξής λόγους:
- α) Η τροπολογία 2 με την οποία δίδεται ιδιαίτερη έμφαση στην ασφάλεια των τροφίμων που αναφέρει το άρθρο 1 της πρότασης κανονισμού, επειδή ο προτεινόμενος κανονισμός δεν περιορίζεται στην ασφάλεια τροφίμων. Εάν είναι δυνατό, θα πρέπει να τοποθετηθεί στο πλαίσιο της ελεύθερης κυκλοφορίας ασφαλών και υγιεινών τροφίμων, όπως προτείνει η Επιτροπή.
 - β) Η τροπολογία 5 σχετικά με τη συμβολή της Ένωσης στην εφαρμογή ορθών πρακτικών για την εμπορία υποκατάστατων του μητρικού γάλακτος σε τρίτες χώρες από κοινοτικούς παρασκευαστές, επειδή η παραπομπή στο ψήφισμα του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1992 δεν είναι απόλυτα ορθή και ακριβής. Πράγματι, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002 περιέχει μια πιο πρόσφατη και πιο συγκεκριμένη θέση των συννομοθετών σε σχέση με τις υποχρεώσεις των φορέων της βιομηχανίας τροφίμων όσον αφορά τα τρόφιμα που εισάγονται στην Ένωση και τα τρόφιμα που εξάγονται από την Ένωση.
 - γ) Η τροπολογία 7 σχετικά με τα τρόφιμα που καταναλώνεται από άτομα που υποφέρουν από διαταραχές του μεταβολισμού των σακχάρων («διαβήτη»), η οποία εκφεύγει του πλαισίου συζήτησης, επειδή ο «διαβήτης» δεν καλύπτεται συγκεκριμένα από τον προτεινόμενο κανονισμό ως ασθένεια.
 - δ) Η τροπολογία 18 σχετικά με τη δυνατότητα εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 178/2002, οι τροπολογίες 27, 28, και 54 σχετικά με την εποπτεία, η τροπολογία 49 (1ο μέρος) σχετικά με τις γενικές διατάξεις για τις εισαγωγές και εξαγωγές οι οποίες είναι εφαρμοστέες στα τρόφιμα και η τροπολογία 68 σχετικά με την παρακολούθηση μετά την τοποθέτηση στην αγορά, διότι επαναλαμβάνουν την ισχύουσα νομοθεσία.
 - ε) Οι τροπολογίες 50 και 91, διότι η πρόβλεψη προσωρινής εξουσιοδότησης μέσω της ίδιας (ταχείας) διαδικασίας που ισχύει για την εξουσιοδότηση απεριόριστου χρόνου θα συνεπαγόταν πρόσθετο και άσκοπο διοικητικό φόρτο. Επιπλέον, ανατίθεται στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να αναπροσαρμόζει τακτικά τις απαιτήσεις που ισχύουν για τα τρόφιμα του άρθρου 1 του προτεινόμενου κανονισμού, ούτως ώστε να μπορούν οι καταναλωτές να επωφελούνται ταχέως από την τεχνολογική και επιστημονική πρόοδο, ιδίως όσον αφορά τα καινοτόμα προϊόντα (άρθρο 11 παράγραφος 2 και αιτιολογική σκέψη 27).

- στ) Η τροπολογία 47 για τις κατηγορίες τροφίμων για ειδικούς ιατρικούς σκοπούς, η τροπολογία 61 για τα στοιχεία που πρέπει να κοινοποιούνται για σκοπούς παρακολούθησης και οι τροπολογίες 71 και 82 που αφορούν τους ορισμούς των τροφίμων με λίγες θερμίδες και με ελάχιστες θερμίδες, επειδή είναι υπερβολικά λεπτομερείς για να εξεταστούν στο πλαίσιο μιας βασικής πράξης και πρέπει μάλλον να εξεταστούν λχ. μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.
- ζ) Η τροπολογία 56 σχετικά με τα στοιχεία που απαγορεύεται στη σήμανση τροφίμων «συνήθους κατανάλωσης», η οποία δεν ισχύει πλέον, αφού η διάκριση μεταξύ «διαιτητικών τροφών» και «τροφίμων συνήθους κατανάλωσης» καταργείται με την τωρινή αναθεώρηση.
- η) Η τροπολογία 66, διότι οι ισχύοντες κανόνες δεν μπορούν να μεταφερθούν αυτόματα σε κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σε νέο νομοθετικό πλαίσιο.
- θ) Οι τροπολογίες 75 και 76 σχετικά με τις πληροφορίες που αφορούν τις εφαρμογές, διότι κατέστησαν άνευ σημασίας λόγω των αλλαγών του νομικού κειμένου.

Απορρίφθηκαν επίσης οι τροπολογίες 14, 33, 38, 55 και 57 λόγω έλλειψης αλλαγών επί της ουσίας στο κείμενο.
